

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ДУМА ФЕДЕРАЛЬНОГО СОБРАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Депутатская группа по связям с парламентом Японии
ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКИЙ БЮЛЛЕТЕНЬ № 2

*** август 2000 г. ***

Японские имена и фамилии пишутся в соответствии с правилами русского языка: сначала имя, потом - фамилия.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. СОБЫТИЯ
2. КНИГИ
3. ОБЩЕСТВО. (1) Общество "Россия-Япония". (2) Общество "Япония-Россия"
4. КУЛЬТУРА. Икэбана
5. ИСТОРИЯ. Из "Энциклопедического словаря" Ф.А.Брокгауза и И.А.Ефрона
6. ПОЛИТИКА. О саммите "большой восьмерки" на Окинаве
7. СПОРТ. В.Путин — мастер каратэ
8. ДУМА. (1) О заседании Депутатской группы по связям с парламентом Японии. (2) О представлении книги "Вехи на пути к заключению мирного договора между Японией и Россией"
9. РАЗНОЕ

СОБЫТИЯ

- **27-30 июня** Японский образовательный центр менеджмента "Мирбис" (Москва) и Исследовательский институт Токио (Япония) провели семинар "PR на предприятиях".
- **3-6 июля** Японский образовательный центр менеджмента "Мирбис" (Москва) и Японский центр производительности для социально-экономического развития (Япония) провели семинар "Маркетинг".
- **5-14 июля** состоялся "Фестиваль японского кино в Москве", организованный Посольством Японии в России и Японским фондом и посвященный встрече глав государств "большой восьмерки" на Окинаве. Церемония открытия прошла в кинотеатре "Прага", где был продемонстрирован фильм известного режиссера и актера Такэси Китано "Кикудзиро", показанный в 1999 г. на 52-м Каннском фестивале. С 6 по 14 июля прошла демонстрация японских фильмов в кинотеатре "Зарядье": 6 июля - "Любовь Набби" (режиссер Юдзи Накаэ, производство "Офис Сироуз", 1999 г.), 7 июля - "Круг" (Хидэо Наката, "Кадокава сётэн", 1998 г.), 8 июля - "Школьные привидения-4" (Хидэюки Хираяма, "Тохо", 1999 г.), 9 июля - "Гамера-3. Возвращение дьявола" (Сюсукэ Канэко, "Дайэй", 1999 г.), 10 июля - "Исцеление" (Киёси Куросава, "Дайэй", 1997 г.), 11 июля - "Путешественники по измерениям" (Кадзуя Конака, "Бандай визуал", 1998 г.), 12 июля - "Без оглядки" (Акихико Сиода, "Юроспэйс", 1999 г.), 13 июля - "К жизни пригоден"

(Киёси Куросава, "Дайэй", 1998 г.), 14 июля - "Полуденные звезды" (Макото Сато, "Сигуро", 1998 г.)

• **5 июля - 3 августа** в рамках "Фестиваля японской культуры в Москве" в Московском центре искусств прошла выставка "Современная фотография Японии", организованная Посольством Японии в России, Японским фондом, Московским домом фотографии и Московским центром искусств. Было представлено 90 работ признанных мастеров современного фотоискусства Японии и авангардные инсталляции модных в Японии фотографов.

• **7-30 июля** в рамках "Фестиваля японской культуры в Москве" в Государственном музее Востока прошла выставка "Современный японский плакат", организованная Посольством Японии в России, Японским фондом и Государственным музеем Востока. Было представлено 75 плакатов, посвященных различным событиям общественной и культурной жизни Японии, а также рекламные постеры. Искусство плаката получило в Японии широкое развитие и отражает высокий уровень достижений японского общества во всех областях человеческой деятельности.

• **21-23 июля** на о.Окинаве (Япония) в г.Наго прошел саммит "большой восьмерки", в котором участвовали лидеры Японии, России, Германии, Италии, Франции, Англии, Канады, США а также представители Европейской комиссии. → ПОЛИТИКА, СПОРТ ■

КНИГИ

- Московское издательство "Материк" и Научно-исследовательский Совет по вопросам национальной безопасности Японии выпустили книгу "**Вехи на пути к заключению мирного договора между Японией и Россией**" (перевод с японского). → ДУМА (2)
- Московское издательство "Япония сегодня" и фонд "Интеллект" выпустили книгу "**Япония от А до Я - популярная иллюстрированная энциклопедия**". Справки по тел. (095)921-0525, 921-1322.
- Московское издательство "МИК" при поддержке Японского фонда выпустило исторический роман известного японского писателя Рётаро Сибя "**Последний сёгун. Жизнь Токугавы Ёсинобу**". Справки по тел. (095)202-2617. ■

ОБЩЕСТВО

Общество "Россия-Япония"

Общество "Россия-Япония" (ОРЯ) — всероссийская общественная организация, созданная в 1991 г. на базе Общества "СССР-Япония", основанного в 1958 г. Основными целями ОРЯ являются содействие развитию и укреплению добрососедских отношений между народами России и Японии, деловых связей между Россией и Японией, ознакомление российской и японской общественности с историей, культурой и другими сторонами жизни обеих стран.

Общество имеет отделения в 47 субъектах Российской Федерации.

ОРЯ принимало в России многочисленных представителей общественных, деловых, культурных и научных кругов Японии, поддерживало распространение в России программ изучения японского языка, традиционных японских искусств (чайная церемония, оригами, икэбана). В 1997 г. Общество приняло участие в организации визита в Москву большой группы деятелей культуры Страны восходящего солнца, которые познакомили москвичей и гостей столицы с традиционными японскими искусствами.

Правление ОРЯ и Красноярское краевое отделение общества содействовали организации и проведению российско-японской встречи на высшем уровне в ноябре 1997 г. в г.Красноярске, приняли участие в ряде мероприятий общественной программы саммита.

Главные события конца 1999-2000 гг.:

- В Саратове Чрезвычайный и Полномочный Посол Японии в РФ Т.Того и Губернатор Саратовской области Д.Аяцков открыли Культурный Центр "Япония" при Саратовском областном отделении ОРЯ. В Центре "Япония" ведутся занятия по японскому языку, действуют клубы икэбана, любителей японской поэзии, оригами, детский театр.
- При содействии Центрального правления ОРЯ и местных отделений общества подготовлен и выпущен специальный номер журнала "Япония сегодня", посвященный развитию отношений дружбы, добрососедства и сотрудничества между народами наших стран.
- ОРЯ организовало поездку в Москву и Санкт-Петербург для большой группой японских студентов, которые собираются продолжить свое образование в России.
- ОРЯ впервые в нашей стране выпустило на русском языке перевод книги известного японского писателя и историка Рётаро Сиба "О России".
- ОРЯ и Общество "Япония — страны Евразии" провели в Новосибирске очередной, 5-ый российско-японский форум "За развитие дружеских связей на региональном уровне". В работе 5-го фо-

рума приняла участие крупная японская делегация, состоявшая из представителей деловых, общественных и университетских кругов, представители восьми регионов России. К форуму было приурочено проведение в Новосибирске Недели японской культуры. Свое искусство показали японские музыканты, мастера чайной церемонии, каллиграфии, оригами, боевых искусств.

- В Красноярске усилиями отделения ОРЯ и мэрии города организованы и проведены Дни японской культуры, в которых приняли участие представители многих государственных структур, образовательных, спортивных, общественных организаций. К открытию этого мероприятия была приурочена поездка в Красноярск делегации представителей префектуры Айти и города Нагоя (24 чел.) во главе с Председателем отделения Общества "Япония-Россия" в префектуре Айти господином Кояма. В составе делегации — депутаты законодательного собрания Айти и Нагоя, видные бизнесмены, журналисты.

- В Иркутске при поддержке местного отделения ОРЯ прошла выставка из собрания Музея искусств японской префектуры Исикава "Искусство от эпохи Эдо до наших дней. Прекрасное в сердце японца". С лекциями для посетителей выставки выступили члены Иркутского отделения ОРЯ.

- ОРЯ в сотрудничестве с партнерскими японскими организациями начало регулярную публикацию в японских журналах и в японской части интернета адресов энтузиастов из России и стран СНГ, желающих найти себе друзей по переписке в Японии. Обмен письмами ведется как по электронной, так и по обычной почте.

- В московском Музее кино при организационном и информационном содействии ОРЯ открылся клуб "Кагэ", объединяющий любителей японского кино и других областей японской культуры.

- Проведен Фестиваль японской культуры в районе Кавказских Минеральных Вод.

- Секретариат ОРЯ продолжает регулярную бесплатную рассылку по электронной почте информационных материалов о важнейших событиях в культурной жизни нашей страны, связанных с Японией, подписчиками которой являются около 700 компаний, общественных организаций и частных лиц из многих регионов России, а также Японии, стран СНГ и Балтии, Израиля, Канады, Сингапура.

Адрес **Общества "Россия-Япония"**: 103885, Москва, ул.Воздвиженка, 14, корп.2, каб.99. Тел./факс (095) 291-2609. E-mail: russia-japan@altavista.net. ■

Общество "Япония-Россия"

Общество "Япония-Россия" (ОЯР) — *Нихон-Росиа кёкай*, бывшее Общество японо-советской дружбы, — создано 18 апреля 1965 г.,

свое нынешнее название получило в 1992 г. в связи с образованием независимой Российской Федерации.

Общество ставит своей целью развитие всесторонних связей с нашей страной. За годы своего существования накопило богатый опыт сотрудничества с различными российскими общественными и государственными организациями в области культурных и гуманитарных обменов, в развитии контактов в сфере экономики и политики и внесло значительный вклад в укрепление дружбы, добрососедства и взаимопонимания между народами стран СНГ и Японии.

Деятельность общества поддерживают различные общественные и муниципальные организации. В нем состоит около 4000 индивидуальных членов, которые ведут деятельность в 70 отделениях, расположенных в 30 префектурах страны. ОЯР имеет свой печатный орган — ежемесячную газету "Нитиро синдзэн" ("Японо-российская дружба").

ОЯР тесно координирует свою деятельность с рядом других общественных организаций, занимающихся развитием связей с Россией (лидеры этих организаций, как правило, входят в руководство ОЯР), в частности, с Японской Ассоциацией культурных связей с зарубежными странами (ЯАКС), Обществом японо-российских связей (ОЯРС), Центром международных дружественных обменов (ЦМДО), Ассоциацией японо-российской торговли (АЯРТ), Парламентской ассоциацией японо-российской дружбы и др.

ОЯР было организатором и участником большинства самых крупных мероприятий, проводимых российской и японской сторонами, в том числе конференций "Круглого стола", Дальневосточных встреч представителей регионов Сибири, Дальнего Востока России и о-ва Хоккайдо.

ОЯР фактически выступило в Японии инициатором общественного движения в пользу того, чтобы широко и торжественно отметить 40-летнюю годовщину восстановления российско-японских дипломатических отношений, сделав ее стартом для нового этапа развития двусторонних отношений.

С учетом итогов празднования 40-летия восстановления отношений между двумя странами в 1998 году при участии ОЯР был создан т.н. "Форум японо-российской дружбы 21" — новая общественная организация, осуществляющая координацию деятельности, направленную на развитие многоплановых связей с Россией.

Президент ОЯР **Хироси Мицудзука**, крупный деятель Либерально-демократической партии Японии, лидер второй по численности фракции в ЛДП, оказывает значительное влияние на формирование курса партии и на отношение к России со стороны видных деятелей ЛДП. В настоящее

время — председатель Парламентской ассоциации японо-российской дружбы.

Х.Мицудзука — депутат палаты представителей (нижней палаты) японского парламента, имеет большой опыт работы в правительстве — был министром транспорта, министром внешней торговли и промышленности, министром иностранных дел, министром финансов. Неоднократно бывал в нашей стране и встречался с руководством России.

Указом Президента РФ Б.Н.Ельцина Х.Мицудзука награжден российским орденом Дружбы. Орден ему вручил министр иностранных дел РФ Е.М.Примаков во время визита в Токио в ноябре 1996 г.

Адрес **Общества "Япония-Россия"**: Nihon-Roshia kyokai, Tokyo-to, Chiyoda-ku, 5-5-1, Dai 8 Tanaka biru, 5F. Тел. 81-3-3261-4897, факс 81-3-3237-0134. ■

КУЛЬТУРА

Икэбана

Икэбана — искусство расстановки (аранжировки) срезанных цветов в вазах.

Икэбана является неотъемлемой частью духовной жизни японского народа, одной из его наиболее красивых национальных традиций. Этот вид изобразительного искусства изучается, ценится и почитается в стране наравне с живописью, поэзией, музыкой, каллиграфией и пр.

Аранжировщик цветов создает свое произведение из живых растений, подобно тому, как живописец творит картину, пользуясь палитрой красок. Но аранжировки из цветов объемны, многоплановы, они сродни произведениям скульптора и архитектора.

В икэбане художник может выразить свое мироощущение, настроение, воплотить определенную идею.

В основе необыкновенно любовного и бережного отношения японцев к природе и преклонения перед ней лежит учение религиозной системы (синтоизм), господствовавшей в Японии до введения буддизма в качестве официальной религии. Согласно синтоизму, каждый природный предмет, тело, явление содержит в себе божественный дух и потому требует к себе уважительного отношения, как к живому существу.

Японцы любят отождествлять себя с природой, стремясь жить с ней без каких-либо барьеров и поддерживая сбалансированное сосуществование.

Икэбана не только и не столько средство украшения интерьеров, сколько символ, фрагмент одухотворенной природы, привнесенный в жилище. Икэбана тесно связана с живой природой, в ней отразился один из основных буддийских постула-

тов об эфемерности и недолговечности высоко ценимой красоты мира, краткости и бренности человеческой жизни.

В мире нет ничего определенного и постоянного. Икэбана стала одной из наиболее подходящих художественных форм, отражающих эти естественные процессы. В цветах, которые изменяются и в конце концов опадают, видится постоянство только самой природы.

Произведение икэбаны не может считаться удачным, если в нем не выражается течение времени, сезон или продолжающееся развитие используемых растений.

Изначально икэбана базировалась на философских и эстетических постулатах синтоизма, а затем и буддизма. Ее истоки связывают с древним обычаем преподношения цветов умершим предкам. В буддийских храмах развился ритуал постановки цветов к статуям Будды. При этом совершенная форма вазы и пышное, помпезное великолепие самого букета, который создавался по определенным, строго канонизированным правилам, воплощали торжество и величие буддизма.

Но по мере развития мировой и национальной культуры философско-религиозный смысл икэбаны постепенно утрачивался.

Становление икэбаны в Японии как искусства датируется XV веком, ею тогда занимались главным образом священнослужители храмов и монастырей. Но постепенно она становится популярна и в высших слоях общества, а затем широко входит в повседневный быт народа и чаще воспринимается как предмет подлинного искусства.

В течение веков икэбана изменялась, развивалась в соответствии с общественно-политическими, экономическими и культурными переменами в жизни общества.

Развитие икэбаны шло по пути ее демократизации, упрощения правил и техники расстановки растений в вазах и обучения этому искусству, снятия ограничений в отношении ассортимента цветов. Изменялись первоначальные стили, развивались новые, множились школы и направления; важнейшими из них являются три: **икэнобо**, **охара** и **согэцу**.

Икэбана конструктивна, трехмерна, в основе композиции лежит, как правило, разносторонний треугольник. Она асимметрична, гармонична и естественна. Предпочтение отдается красоте линий, даже по сравнению с таким важным элементом красоты, как окраска цветов. Именно линии придают японской аранжировке выразительность и динамичность.

В икэбане обязательно выделяют главные и второстепенные элементы, формируют фокус композиции, без чего она будет монотонной и невыразительной. Широко используются контра-

стные сочетания. Особенное внимание уделяется пространству внутри композиции и в ее окружении.

В современной икэбане, в значительной мере, кроме цветов, используются все части растений (ветки, листья, плоды, корни), а также инородный материал (камни, проволока, сетка, ткань, перья, различные пластмассовые и другие изделия).

В настоящее время икэбана многолика и доступна всем. Ею может заниматься любой человек, в любое время года, используя любой материал (даже сорняки), привлекая любое количество растений, расставляя их в любом сосуде (или вовсе без него).

Изучая икэбану, мы учимся более тонко подмечать природную красоту, отражать свои ощущения в цветочных композициях. Освоение художественно-композиционных принципов и техники расстановки растений икэбаны обогащает наш отечественный фитодизайн.

В настоящее время икэбана широко распространена по всему свету и представляет собой уникальное явление в общечеловеческом мире искусств.

Изучение и развитие икэбаны в России (СССР) началось с организации Московского Клуба "Икэбана" в 1968 году при Обществе "СССР-Япония" (ныне — "Россия-Япония") с участием сотрудников Посольства Японии в Москве и при содействии журнала "Цветоводство".

Клуб объединяет любителей этого древнего искусства в Японии и широко популяризирует его в России.

Свидетельством плодотворной деятельности Клуба служит и то, что Правительство Японии наградило его президента Орденом Священного Сокровища V степени. Клуб ежегодно проводит 3-4 выставки икэбаны, пользующиеся большим успехом у широкой публики. На специальных курсах ведется обучение по программе всемирно известной школы икэбаны **согэцу**. Есть группы, где изучаются интерьерные композиции, а также готовят преподавателей икэбаны.

Успешно окончившие курсы получают соответствующие свидетельства. После обучения в Клубе желающие могут также получить сертификаты и дипломы Токийской школы **согэцу**. Преподаватели Клуба имеют дипломы школы **согэцу**.

Нина Николаенко, президент Московского Клуба "Икэбана"

Тел. Московского Клуба "Икэбана": (095)193-3393, 196-8314. ■

ИСТОРИЯ

Из "Энциклопедического словаря" Ф.А.Брокгауза и И.А.Ефрона

(Энциклопедический словарь. Изд. Ф.А.Брокгауз, И.А.Ефрон. Т.ХІХ, кн.37: С.-Петербург, 1896.)

[цитируется в современной орфографии]

Миссионерские общества. <...> V. Япония.

Миссия иезуитов, под начальством Франсуа Ксавье, имела здесь сначала столь большой успех, что в 1640 г. насчитывалось до 400000 христиан-католиков. С 1640 г. начинается ряд жесточайших гонений, не оставивших и следа христианства в Японии. Только в 1858 г. здесь снова появляются католические миссии, после трактата Японии с Соед.Штатами Америки. Но успех их деятельности был остановлен вмешательством миссионеров во внутренние государственные дела Японии: аббат Рош (Roches) уличен был в участии в бунте даймиосов. В 1878 г. в Японии было 2 католических епископа, 35 священников, 16622 мирян.

[стр.442]

Миссионерские общества в России. Слово "миссия" в русской церкви имеет двоякое значение. В тесном смысле оно служит названием для причтов при некоторых заграничных церквях, которые состоят исключительно из лиц монашествующих, под начальством архимандритов. Таковы миссии римская, иерусалимская, константинопольская, афинская и пекинская. Их обязанность - исключительно отправление богослужения при церквях посольств. Миссия пекинская, учрежденная с целью совершения богослужений для давних русских поселенцев Китая, албазинцев, имеет также своей обязанностью научное изучение религий Китая, его истории и археологии, и дала многие ценные работы в этом отношении. <...> История русского миссионерства в широком смысле тесно связана с историей формирования русского государства, и в особенности с историей колонизации и распространения в России жизни монашеской. Нарочитые миссии, т.е. отправки особых лиц из состава церкви в разные окраинные местности России, населенные финскими и тюркскими инородцами, со специальной целью обращения их в христианство, были плодом деятельности церкви вообще или благочестивой ревности отдельных лиц, например св. Стефана Пермского, просветителя зырян. <...> В пределах России существуют духовные миссии среди язычников: алтайская и киргизская, иркутская, забайкальская, камчатская, обдорская, сургутская и киргизская, енисейская, якутская. Вне России существует православная миссия японская, состоящая под управлением основателя ее (в 1862 г.), епископа ревельского Николая (Касаткина), и миссия американская, под управлением Николая, епископа алеутского и аляскинского. В видах материального содействия всем этим миссиям основано в 1865 г. "М. общество для содействия распространения христианства между язычниками", переименованное в 1870

г. в "Православное миссионерское общество", находящееся в Москве. <...>

Православная японская миссия в 1895 г. имела денежных сборов в России 78220 р., церковных общин 220, христиан в них 22000, священнослужителей - с епископом во главе - 28, дьяконов 8, причетников 17 (1 священник и 1 дьякон - русские, остальные все - японцы), проповедников-японцев 154; крещено вновь в 1893 г. 1182 души, в 1894 г. - 952. Миссия имеет училища: в Токио - катехизаторское (18 учащихся), семинарию (45 учащихся), причетнический класс (5 учащихся), женскую школу (86 девочек); учащихся в этих школах 26 (восемь из них русские, с образованием духовных акад.). В Хакодате - училища для приходящих, в которых 112 учащихся, при 7 учащихся. В Осака - катехизаторское училище с 8 учащимися, под руководством местного священника. В "обществе для перевода религиозных книг на японский язык" состояло 8 переводчиков, 2 редактора; издавалось 3 журнала - 1 двухнедельный и 2 ежемесячных. Иконописная школа, снабжающая иконами православные храмы и дома в Японии. Преосвящ. Николай участвует в переводе православного богослужения и книг св. Писания на японский язык. В 1893 г. издано было на японском языке 14 богословских сочинений и протоколы заседаний собора японской прав. церкви. Деятельность японской миссии, вообще успешная, парализуется до некоторой степени подозрительным отношением к ней со стороны местных патриотов. Во время недавней японско-китайской войны первый солдат перешедший Ялу и вступивший на почву Китая, был православным; он был убит, и его начальник особой эпитафией прославил его имя на всю Японию; это примирило с миссией японских патриотов.

[стр.446-448] ■

ПОЛИТИКА

О саммите "большой восьмерки" на Окинаве

21-23 июля на о.Окинаве (Япония) в г.Наго прошел саммит "большой восьмерки", в котором участвовали руководители Японии, России, Германии, Италии, Франции, Англии, Канады, США и Европейской комиссии. 26-я встреча на высшем уровне знаменовала начало нового тысячелетия. Вопросы, которые были подняты на саммите, носили глобальный характер. Предполагалось, что дискуссии на Окинаве внесут позитивный вклад в Саммит тысячелетия ООН, который, как ожидается, сформулирует в духе доклада Генерального секретаря "Мы, народы" то видение, которым будет руководствоваться Организация Объединенных Наций в решении проблем нового века. По результатам обсуждений на саммите сторонами 23

июля было принято Коммюнике, включающее три раздела.

В разделе **“Навстречу XXI веку, веку большего благополучия”** были рассмотрены вопросы мировой экономики, информационно-коммуникационных технологий, развития, задолженности беднейших стран, здравоохранения, образования, торговли, культурного многообразия.

В разделе **“В XXI век - век большего спокойствия духа”** обсуждались проблемы преступности и наркотиков, старения населения, науки о жизни (биотехнология и безопасность пищевых продуктов), генома человека, окружающей среды, ядерной безопасности.

В разделе **“Обеспечение в XXI веке более прочной международной стабильности в мире”** были обсуждены вопросы предотвращения конфликтов, разоружения, нераспространения и контроль над вооружениями, терроризм.

Позиция В.Путина была особенно сильной по вопросам проблемы разоружения и международной безопасности, которая основательно подкреплена ратификацией Государственной Думой РФ договора СНВ-2 и договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, новыми инициативами России относительно создания совместно с Европой системы ПРО, “открытием” Северной Кореи и новыми предложениями по СНВ-3. Коллеги В.Путина по переговорам были весьма заинтригованы визитом В.Путина в Северную Корею и переговорами с Ким Чен Иром. По тем или иным причинам они не стали в рамках обязательной пропагандистской программы поднимать неудобные для России вопросы о событиях в Чечне или неуклюжих акциях прокуратуры РФ против руководства “Медиа-моста”. Со своей стороны В.Путин публично не поднимал темы российских долгов Парижскому клубу, как того ожидали некоторые эксперты. Однако вопрос долгов как минимум обсуждался во время двухсторонней встречи с немецким канцлером Г.Шредером.

Во время финальной официальной части саммита — двухсторонней встречи президента России В.Путина и премьер-министра Японии Ё.Мори — была достигнута договоренность о проведении официального визита В.Путина в Японию 3-5 сентября с.г., во время которого, в частности, предполагается обсудить проблему подписания мирного договора между странами.

Было принято приглашение премьер-министра Италии провести следующую встречу “восьмерки” в 2001 г. в Генуе.

В итоге, запланированные на саммите темы были сторонами обсуждены и зафиксированы в Коммюнике. А несомненно значимая лично для В.Путина встреча в формате “восьми” стала его беспроигрышным дебютом и поставила его на один уровень с завсегдатаями мировой финансовой “семерки”. ■

СПОРТ

В.Путин — мастер каратэ

Во время пребывания 21-23 июля с.г. в Японии на Окинаве на саммите “большой восьмерки” президент России В.Путин был удостоен Всеяпонской федерацией каратэ 9-го дана по каратэ и звания *сайко-сихан*. Этот презент вызвал у В.Путина, который занимается дзюдо, а не каратэ, некоторое недоумение, однако он с благодарностью принял все атрибуты мастера каратэ — аттестат, черный пояс с именем В.Путина, написанным японской азбукой *катакана*, и одежду для занятий каратэ *каратэ-ги*, ошибочно называемую в России “кимоно”.

В традиционных школах каратэ различают 10 ученических разрядов, называемых *кю* (от белого пояса 10-го кю до коричневого пояса 1-го кю), и 10 уровней мастера (черный пояс), называемых *дан*, присваиваемых по мере заслуг от 1-го дана до 10-го дана. Считается, что с 1-го по 3-й дан разряд присваивается за совершенствование техники каратэ, через победы в соревнованиях, тогда как высшие разряды даются за вклад в развитие каратэ, осуществляемый через воспитание учеников, пропаганду учения, организацию и патронаж клубов и секций каратэ, более глубокое постижение духа каратэ. Слово *сихан* означает “учитель, наставник, тренер, мастер”, а *сайко-сихан* — “мастер высшего уровня”. Присвоение В.Путину 9-го дана по каратэ выглядит наивным, но широким жестом.

В начале 80-х годов, когда в СССР получили широкое распространение восточные единоборства, идеологи из КПСС и КГБ усмотрели в этом вред от влияния на советскую молодежь иноземной культуры. Начались мероприятия по закрытию школ каратэ, санкции против тренеров, силами милиции подвергались проверкам спортзалы в общеобразовательных школах. Вечерами спортзалы стали радовать блюстителей порядка черными окнами, а энтузиасты ушли в подполье. Если бы в те годы японская сторона презентовала Генеральному секретарю ЦК КПСС, Председателю Президиума Верховного Совета СССР черный пояс, то такая акция могла бы оказать пользу развитию каратэ в СССР.

Во время азиатского турне В.Путин посетил страны, где возникли и культивировались разные стили восточных единоборств, получивших мировое признание. В Китае — **кун-фу**, Корее — **тэквон-до**, на Окинаве — **каратэ**. И в Благовещенске крепкие ребята из спецназа демонстрировали перед В.Путиным приемы **самбо**, созданного в СССР к 1938 году.

Впервые термин “каратэ” был использован в середине XIX века в названии частной школы на о.Окинава. Иероглиф *кара* означал “Китай эпохи династии Тан”, поскольку стиль основывался на

китайском боксе — **кэмпо** ("закон кулака"). Фунакоси Гитин, которого принято считать родоначальником современного каратэ, предложил отказать от старого иероглифа и заменил его на другой иероглиф *кара* со смыслом "пустота", поэтому слово "каратэ" переводится как "пустая рука". В настоящее время классическими японскими считаются четыре стиля каратэ: **сётокан** ("дом сосен и волн") — продолжает оригинальный стиль Гитина Фунакоси, **сито-рю** ("стиль мастеров Итосу и Хигаонна") — школа, открытая Кэнва Мабуни в 1926 г. в г.Осака, **годзю-рю** ("стиль твердое-мягкое") — создал в 1930 г. мастер Тёдзюн Мияги, **вадо-рю** ("стиль пути мира") — был основан в 1939 г. мастером Хиронори Оцука. Помимо этого существует множество других школ и сект, близких по технике к каратэ. Например, **сёриндзи-кэмпо** ("кулачный закон Шаолиня"), пришедший в Японию из Китая, или **кёкусинкай** ("общество абсолютной истины"), основателем которого является уроженец Сеула легендарный Масутацу Ояма. Помимо каратэ в Японии практикуют и другие направления единоборств с оружием или без: **сумо** (традиционный вид японской борьбы, насчитывающий около двух тысяч лет), **дзюдзюцу** ("мягкая техника"), **дзюдо** ("мягкий путь"), **айкидо** ("путь единения душ"), **кэндо** ("путь меча"), **кюдю** ("путь лучника") и др. В частности, бывший премьер-министр Японии Рютаро Хасимото имеет 5-й дан по кэндо. А президент Франции Жак Ширак на саммите поразил В.Путина "энциклопедическими знаниями в области восточных единоборств". Особенно Ж.Ширак увлекается сумо.

Однако в Японии, вследствие мирного характера жизни и высокого ее уровня, в последние годы интерес к боевым искусствам ослабевает, и они постепенно утрачивают свои прежние позиции в воспитании и формировании молодых японцев. Журнал "Ниппония" (№10, 1999 г.) признается, что в центре Токио "нелегко найти и одного японца из сотни, который занимался бы каратэ, дзюдо или каким-либо другим видом боевых искусств". Современная молодежь отдает предпочтение таким европейским видам спорта, как бейсбол, футбол, гольф, сёрфинг и др., которые ближе к индустрии развлечений, чем к философии *бусидо* ("путь воина"). Фанатичное увлечение компьютерами и интернетом отнимают у школьников и студентов массу времени, и "боевой дух" проявляется не в ежедневных тренировках духа и тела, а в поединках с игровыми автоматами. Поскольку рынок боевых искусств уже поделен, а приток учеников сокращается, то между школами восточных единоборств неизбежно возникает конкуренция за новые души. Идет борьба не только между школами, но и в обществе за духовные начала нации перед западным рационализмом и прагматизмом, выхолащивающим традиционные японские ценности.

Инициатива присвоения В.Путину высокого звания *сайко-сихан* не могла исходить из Токио, иначе ему был бы предложен разряд по дзюдо. Вероятно В.Путин оказался вовлечен в PR-кампанию именно Всеяпонской федерации каратэ, которая из "клуба G8" выбрала В.Путина как наиболее подходящего кандидата. Масутацу Ояма и Брюс Ли своим мастерством пропагандировали каратэ и кэмпо: воспитывали учеников, издавали книги, организовывали показательные выступления, снимались в кино. В наше время лучшей пропагандой боевых искусств стали фильмы Джеки Чана (кун-фу), Чака Норриса (тэквон-до) или Стивена Сигала (айкидо). А причастный к боевым искусствам президент России оказался в главной роли минутного рекламного ролика Всеяпонской федерации каратэ, показанного во всем мире с родины каратэ.

Единственному президенту СССР М.Горбачеву за рекламу пиццы заплатили гонорар, который был перечислен в одноименный фонд. Похоже, В.Путин получил другое. К носителям звания *сайко-сихан* принято относиться с чувством глубокого уважения, с поклоном подходить, скромно выслушивать, с поклоном отходить и усердно выполнять порученное. И хотя для В.Путина "имидж — ничто, работа — все", но если президентство — явление временное, то статус *сайко-сихан* — это уже навсегда.

Олег Казаков, 1-й дан Сито-рю каратэ ■

ДУМА

О заседании Депутатской группы по связям с парламентом Японии

5 июля с.г. состоялось заседание Депутатской группы по связям с парламентом Японии под председательством заместителя координатора Депутатской группы **Маргариты Валерьевны Баржановой**, на котором обсуждалась тема "Проблемы использования биоресурсов в Тихом океане в отношениях между Россией и Японией".

Заседание было открыто с сообщения М.В.Баржановой о результатах внеочередных выборов в палату представителей японского парламента, состоявшихся 25 июня с.г. Было отмечено, что заметных перемен в расстановке политических сил не произошло. Несмотря на потерю значительного числа депутатских мандатов возглавляющей правящую коалицию Либерально-демократической партией (получила 233 мест, потеряла 38) и входящими в состав правящей коалиции партией Комэйто (получила 31 место, потеряла 11) и Консервативной партией (получила 7 мест, потеряла 11), *правительственному блоку удалось обеспечить устойчивое большинство* в нижней палате, получив в сумме 271 место из 480.

В результате выборов несколько укрепила свое положение оппозиция. Крупнейшая оппозиционная Демократическая партия завоевала дополнительно 30 мест и теперь имеет в палате представителей 127 голосов. Увеличили свое представительство в нижней палате Либеральная партия, входившая до апреля с.г. в состав правящей коалиции, и Социал-демократическая партия. Неожиданным явилась потеря мест Коммунистической партией (с 26 мест до 20) впервые почти за десятилетний период. Однако оппозиция по-прежнему остается слабой и не в состоянии, даже объединившись, оказать серьезное воздействие на политику правящего блока. Руководством ЛДП уже принято решение оставить на своих постах премьер-министра Ё.Мори, министра финансов К.Миядзава и иностранных дел Ё.Коно.

Судя по результатам выборов, каких-либо перемен во внешнеполитическом курсе Токио не ожидается. Можно рассчитывать, что в политике Японии на российском направлении сохранится курс на строительство между нашими странами отношений созидательного партнерства, а новый состав палаты представителей, как и прежде, будет стремиться к расширению всесторонних связей между Японией и Россией, поддерживать направленные на это усилия японского руководства.

После вступительного слова М.В.Баржановой на заседании были заслушаны доклады председателя Госкомрыболовства РФ **Юрия Петровича Синельника** "Меры по контролю за объемом добычи биоресурсов в экономической зоне России в морях Тихого океана", депутата Государственной Думы 1-го и 2-го созывов **Светланы Юрьевны Орловой** "Суть и история проблемы", начальника управления охраны морских биоресурсов Федеральной погранслужбы **Андрея Алексеевича Алексеенко** "Незаконная добыча и незаконный оборот морских биоресурсов в Дальневосточном регионе РФ", заместителя директора 2-го департамента Азии **Михаила Юрьевича Галузина** "Меры, предпринимаемые МИДом РФ по нормализации обстановки вокруг использования биоресурсов в отношениях с Японией" и заместителя начальника Главного управления организации таможенного контроля ГТК РФ **Виктора Васильевича Дьяченко** "Размер ущерба от контрабандных операций". После выступлений специалистов прошло обсуждение темы. Принято решение подготовить обращение к парламентариям Японии от Депутатской группы по связям с парламентом Японии, посвященное проблеме незаконной добычи и сбыта морепродуктов в отношениях между Россией и Японией.

Обсуждавшийся на заседании проект закона "О рыболовстве и сохранении водных биологических ресурсов" был принят Государственной Думой в третьем чтении 19 июня с.г.

• Из основного доклада председателя Госкомрыболовства РФ Ю.П.Синельника.

Отношения СССР с Японией начинались с восстановления партнерства между рыбаками. Первое соглашение было подписано в 1975 г. и за 15 лет после этого Россия и Япония стали мировыми лидерами в промысле, стали державами номер один и два в области рыболовства. Отношения между странами развивались динамично. За соглашением 1975 г. последовали еще несколько соглашений о промысле в наших территориальных водах между Хоккайдской ассоциацией по промыслу капусты и правительством России. Затем последовало соглашение между правительством СССР и Японии о взаимных отношениях в рыболовстве в зонах соответствующих государств: российский флот в японской зоне и японский флот в российской исключительной экономической зоне.

Но после 1990 г. ситуация меняется радикально. Меняется направление сотрудничества. Вектор направления — *реализация морепродуктов, выловленных российскими рыбаками, на японском рынке.* Вместе с тем нарастают негативные процессы, такие как браконьерский промысел и поставка морепродуктов в Японию. И здесь наше сотрудничество начинает давать сбои. В частности, за первое полугодие прошлого года по заключению валютно-экспортного контроля объем незаконных поставок составил сумму 320 млн.долл.США. В целом мы оцениваем годовой объем незаконных поставок порядка 600 млн.долл.США. Время требует от нас с японскими коллегами решительных действий по предотвращению и пресечению этих негативных процессов. Хотя законодательство Японии не разрешает заходы в порты нетранспортных судов и запрещает реализацию незаконно добываемой продукции.

Цифры впечатляющие. Если официальный экспорт продукции составил в 1999 г. порядка 1 млрд.долл.США, то незаконный — порядка 600 млн.долл.США в год. Мы очень ценим то, что Япония в настоящий момент и в ближайшие годы будет нашим основным торговым партнером на Дальнем Востоке, но при этом *назрела необходимость принятия самых радикальных мер* по противодействию незаконному экспорту.

Мы предложили правительству Японии и японским коллегам *ввести новые правила приема российской продукции в японских портах*, чтобы взять под контроль данные поставки. Но на протяжении уже трех лет результаты этой работы минимальны. В этой ситуации мы вынуждены были обратиться в правительство и на Дальнем Востоке ввести системы спутникового слежения за нахождением российских судов, работающих в исключительной экономической зоне, и иностранного флота, находящегося в нашей зоне; определить

вместе с Федеральной пограничной службой контрольные точки, через которые обязаны проходить суда, увозящие продукцию на экспорт. Также договорились с японской стороной о контроле нашими инспекторами на выгрузке японских судов, осуществляющих промысел на компенсационной основе в нашей исключительной экономической зоне, или рыбопродукции российского происхождения в японских портах, чтобы таким образом вскрывать грубейшие нарушения российского и японского законодательства. Мы предложили осуществлять особый порядок перегрузки наиболее ценных ресурсов исключительно через российские порты. То есть прежде, чем вывезти на экспорт, суда должны зайти в российские порты, задекларировать должным образом продукцию, получить таможенную декларацию, и это будет официальным документом для японских властей, подтверждающим правомерность промысла.

Мы внесли свои предложения для работы в формате российско-японской комиссии по предотвращению контрабанды оружия, наркотиков и незаконно выловленной рыбопродукции. Но прогресс пока незначителен. Мы понимаем, что слишком много заинтересованных лиц с обеих сторон, чтобы незаконный вывоз продолжался и дальше.

Но по нашим оценкам, за счет предлагаемых мер уже в этом году будет значительно снижена добыча, незаконный промысел и экспорт продукции.

Вместе с тем, помимо наших рыбаков, также отмечены значительные нарушения и у японских рыбаков. Совсем недавно мы остановили промысел восьми рыболовных судов Японии из-за того, что была обнаружена неучтенная продукция на их борту, и суда были оштрафованы на общую сумму порядка 2,5 млн.долл.США за перелов такого наиболее ценного вида рыбопродукции как нерки.

Поэтому мы обращаемся к вам накануне рассмотрения нашего закона "О рыболовстве", объясняя, что пока отрасль работает без закона, без правовой базы, которые совершенно необходимы для пресечения незаконных явлений, подрывающих экономику России и омрачающих российско-японские отношения.

• Из выступления депутата Государственной Думы 1-го и 2-го созывов С.Ю.Орловой.

Я избиралась от Приморского края и возглавляла налоговый подкомитет в комитете по бюджету. У нас была группа дальневосточных депутатов. И мы задавали себе вопрос: *почему дальневосточные регионы России, такие богатые ресурсными возможностями, имеют дотационные бюджеты?* Я назову одну цифру, которая прозвучала на заседании правительства, когда премьером был Е.М.Примаков, из уст министра внутренних дел. 2,5 млрд.долл.США Россия по-

теряла в 1998 г. из-за того, что рыбные ресурсы, валютоемкая продукция, бесконтрольно вывозится из страны. Почему нет контроля?

Я была на съезде рыбаков в 1998 г. в огромнейшем зале Академии народного хозяйства. Флот изношен. Квоты, которые должен получить рыбак, порой получает посредник, который тому же рыбаку их перепродает. Стоянка в порту обходится настолько дорого, что суда уходят в Японию. Им лучше пойти в Норвегию, заправиться там топливом и купить все у посредника, чем это сделать у государства. *При приватизации портов это надо было учитывать.* При распределении квот все должно делаться открыто, гласно, на конкурсной основе. Это во многих субъектах Федерации не делается. Когда мы с депутатами подошли к закону "О плате за пользование ресурсами", это были очень жесткие дебаты. Но Дума приняла закон 318 голосами. Он предусматривал минимальную плату за валютоемкую продукцию. О плате на рыбу (камбала, минтай и т.д.) там не говорилось. Он предусматривал доходы от этой валютоемкой продукции как в федеральный бюджет, так и субъекта Федерации. Мы говорили о том, что многие суда рыбной отрасли изношены. Анализ реестра показывает — до 40 лет. *Строительство флота сегодня архиважно для России.* Мы уже потеряли свое влияние как морского флота, и теряем свое влияние как рыболовного флота. Источник финансирования строительства флота — инвестиционная составляющая бюджета России (выделялось до 0,2-0,3%). Этот закон не был принят в Совете Федерации, потому что никто не хотел конкурса. Хотя прошло полгода, губернатор Сахалина И.П.Фархутдинов сказал в одном интервью в своей газете Сахалинской, что мы должны вернуться к плате. Но плата за квоты это не панацея. В общих доходах бюджета России плата со всех видов ресурсов составляет не более 3%. А в бюджете США — 33%. У нас рыболовная отрасль не имеет базового закона. Мы не смогли принять этот закон, поскольку были серьезные противоречия между пограничниками, рыбаками.

Если говорить о других законах, то *нужны поправки в Таможенный кодекс.* Общая часть Налогового кодекса предусматривает специальный налоговый режим. Мы в 1996 г. приняли поправку по НДС по рыбе. Был парадокс: приходишь в порт, еще не разгрузился, а уже плати НДС. А за что платить, если неизвестно, будет ли реализована продукция. Поэтому *необходим комплекс мер.* Принятие закона, поправки в Таможенный кодекс... И принятие законов действительно позволит рыбной отрасли стать той отраслью, которой она была в 1993-1994 гг.

• Из выступления начальника управления охраны морских биоресурсов Федеральной погранслужбы А.А.Алексеевко.

В проблеме использования биоресурсов в Тихом океане в отношениях между Россией и Японией сотрудники, осуществляющие контроль за промыслом, выделяют два аспекта. Первый — это *промысел японскими судами в исключительной экономической зоне РФ*. И второй — это *промысел нашими российскими рыбаками и поставки морепродукции, добытой российскими судами, в порты Японии*.

Первая проблема непосредственно выводит нас на отношения с Японией. Здесь следует отметить, что для российских пограничников, которые осуществляют контроль в российской зоне РФ, не существует разницы между тем, кто нарушает законы: российский рыбак или японский. В прошлом году японскими промысловиками допущено более 80-ти нарушений законов РФ об исключительной экономической зоне. Например, у судна "Кавэн мару-68" — занижение данных о вылове, сокрытие улова. Или "Мэйси мару-128" — промысел донным тралом. Такие примеры говорят о том, что рыбаки Японии допускают достаточно серьезные нарушения, которые могут нанести ущерб нашим общим ресурсам, в сохранении которых заинтересована и Россия, и Япония, и другие государства, входящие в этот регион. При этом *санкции, применяемые к японским рыбакам*, которые предоставляются законодательством РФ и которые, безусловно, вписываются в общие рамки международного морского права, *ничем не отличаются от санкций, применяемых к российским правонарушителям*.

Мы применяем оружие для того, чтобы пресечь правонарушения и остановить судно. Это касается тех судов, которые пытаются уйти от преследования. В прошлом году было 10 таких случаев применения оружия и, как правило, предупредительная стрельба при преследовании японских промысловых судов. И в этом году три таких случая уже были, но, к счастью, без жертв. Но если говорить о международных отношениях, об уважаемом соседе нашем — Японии, то не должно сложиться такого впечатления, что имеется какая-то тенденциозность или предвзятость именно по отношению к японским рыбакам. И по отношению к российским правонарушителям мы также применяем оружие. Например, "Арка-31" — судно, которое конфисковано решением Петропавловск-Камчатского суда, преследовалось длительное время нашим кораблем, и только после предупредительной стрельбы с самолета его удалось остановить. Почему столь жесткие меры? Здесь должно быть понятно: *тот ущерб, который наносится экономике государства незаконным выловом, принимает угрожающие масштабы*. Я думаю, что мы найдем общий язык с нашими коллегами в Японии, с судовладельцами, которые могут воздействовать на своих капитанов, чтобы те не допускали нарушений.

Вызывает уважение то, что Посольство Японии по каждому случаю нарушения с нами связывается, выясняет судьбу экипажа, здоровье капитана, какие меры будут приниматься, можно ли и как быстрее отпустить экипаж задержанного судна домой в Японию. Мы всегда стараемся идти навстречу, если это не противоречит законодательству. Мы всегда исходим из международного морского права, российского законодательства и принципов гуманности. Я думаю, что в этом плане наши взаимоотношения идут нормально. Но хотелось бы донести до японских судовладельцев и рыбаков нашу озабоченность продолжающимися нарушениями тех договоренностей, которые есть по ведению промысла в исключительной экономической зоне РФ. Уже за прошедшие полгода с.г. отмечено около 30-ти нарушений со стороны японских судов. То есть темпы нарушений снизились не намного. Думаю, что вместе с нашими коллегами из Комитета по рыболовству и МИД, та работа, которая проводится с японской стороной в отношении промысла в наших водах, все-таки найдет отклик и нарушений будет меньше, поскольку в этом заинтересована и японская сторона.

По поводу второй проблемы — проблемы неконтролируемого вывоза морепродуктов в Японию, — есть озабоченность следующего порядка. *Мы не видим заинтересованности японских коллег в том, чтобы пресекать незаконный ввоз со стороны российских рыбаков*. Кто бывал в портах Японии, например, на Хоккайдо, видели, что города расцвели за последние годы благодаря значительным поставкам морепродукции российскими судами. И хотя упреки в адрес наших пограничников частично заслужены, но здесь играют роль экономические причины.

Думаю, что эту проблему нужно решать административными мерами, путем становления особого порядка контроля за вывозом продукции, и экономическими мерами, через обеспечение прибыли нашим российским рыбакам в российских портах и через уменьшение затрат ресурсов при поставках продукции на наш внутренний рынок.

У российских пограничников с Управлением по безопасности на море Японии складываются конструктивные отношения. Подготовлен *меморандум о взаимоотношениях между пограничниками России и Управлением безопасности на море Японии*, который в ближайшее время будет подписан. Этот меморандум предусматривает взаимодействие в вопросах предотвращения незаконного перемещения наркотиков и оружия через наши морские границы. И там обозначено сотрудничество в области контроля за рыбным промыслом. У нас также есть конкретное предложение *добиваться межправительственного соглашения по контролю за ведением рыбного промысла и поставкам морепродукции*. И доби-

ваться на уровне правоохранительных ведомств договоренностей о взаимодействии в области контроля и пресечения незаконных поставок.

• Из выступления заместителя директора 2-го департамента Азии М.Ю.Галузина.

Прежде всего хотел бы отметить, что в *МИД России уделяют самое серьезное внимание проблеме обеспечения сохранности биоресурсов Тихого океана* в контексте отношений с Японией. Министерство принимает необходимые меры по обеспечению дипломатической поддержки той работы, которая проводится российскими ведомствами, прежде всего Госкомрыболовством России и Федеральной пограничной службой России по обеспечению сохранности и рациональному использованию биологических ресурсов моря применительно к отношениям с Японией. Если говорить о той крупной проблеме незаконного вывоза морепродуктов из России в Японию, то вопрос о необходимости налаживания сотрудничества с Японией по межправительственной линии с целью предотвращения и ликвидации этого негативного явления постоянно присутствует в повестке дня официальных российско-японских переговоров на уровне министров иностранных дел, на уровне заместителей министров иностранных дел, в текущих дипломатических контактах по рабочим каналам.

Но проблема остается. И еще предстоит большая работа с японской стороной по ее решению. Но есть определенные подвижки, которые следует отметить. Уже сам факт того, что мы ведем с японской стороной диалог по линии правоохранительных служб, имеет большое значение. Потому что еще несколько лет назад сфера контактов по военной линии была своеобразным табу в наших отношениях с Японией: контактов не было никаких. Но в условиях общего улучшения российско-японских отношений в последние годы стало возможным под эгидой *МИД России проводить комплексные встречи представителей правоохранительных ведомств России и Японии*, в которых участвуют представители практически всех правоохранительных служб двух стран. Как упоминал выше председатель Госкомрыболовства Ю.П.Синельников, на последней такой встрече в марте с.г. в Токио с нашей стороны было внесено конкретное предложение по грузовым судовым декларациям, реализация которого позволила бы навести порядок в вопросе вывоза морепродуктов особенно ценных пород из России в Японию. Но я хотел бы солидаризироваться с коллегой из Федеральной пограничной службы А.А.Алексеевко в том, что в сфере контроля за вывозом морепродуктов административные меры по противодействию незаконному промыслу должны дополняться какими-либо экономическими мерами, которые позволили бы заинтересовать наших рыбаков,

вывозящих продукцию в Японию, сдавать эту продукцию на российские береговые объекты и там вести обработку этой продукции. Наверно, это был бы не менее эффективный путь.

Другой аспект проблемы обеспечения сохранности биоресурсов моря применительно к отношениям с Японией — вопрос о нарушениях уже японскими рыбаками права промысла в исключительной экономической зоне и в территориальном море РФ. Здесь также *МИД в тесном контакте с Федеральной пограничной службой предпринимает в отношении к Японии необходимые политические шаги*. В частности, в случае особо серьезных нарушений со стороны японских рыбаков нами делаются официальные представления японской стороне о недопустимости нарушений и необходимости принятия ею мер по недопущению их в дальнейшем. Так, в конце апреля очередное такое представление было сделано, затем была направлена официальная нота Посольству Японии в России с перечислением конкретных особо серьезных фактов нарушений, имевших место весной с.г. Надо отметить, что японская сторона на официальном уровне действительно весьма внимательно относится к таким представлениям. И это позволяет как-то снимать остроту данного вопроса в отношениях с Японией.

Если оценивать ситуацию в ретроспективе, то еще несколько лет назад имели место нарушения японскими рыбаками правил рыболовства в нашем территориальном море, исчисляемые сотнями и даже тысячами. Но благодаря комплексу мер, в том числе и заключению соответствующих межправительственных документов с Японией, сейчас остроту этой проблемы удалось в некоторой степени снять. В последнее время количество незаконных проникновений в территориальные воды сократилось на несколько порядков.

Такая целенаправленная работа *МИД*, совместно с Федеральной пограничной службой, Госкомрыболовством и другими ведомствами, не будет ослабевать, а будет последовательно продолжаться.

• Из выступления заместителя начальника Главного управления организации таможенного контроля ГТК РФ В.В.Дьяченко.

Несколько слов о месте и роли таможенной службы в контроле за вывозом рыбопродукции с территории РФ. В соответствии с законодательством компетенция таможенных органов осуществляется в пределах 12-мильной зоны, по которой проходит таможенная граница РФ. Все, что перемещается через 12-мильную зону, подлежит таможенному контролю и оформлению. То, что выходит за ее пределы, находится вне компетенции таможенной службы.

Вместе с тем, в работе по наведению порядка в контроле вывоза биоресурсов Таможенный ко-

митет принимает активное участие во всех совещаниях и разработке всех документов. Неоднократно высказывал наши предложения по тем актуальным вопросам, где мы видим необходимость усиления работы. В основном эти предложения сводились к тому, что несмотря на большой объем законодательной и нормативной базы, регулирующей отношения в сфере сохранения и рационального использования водных живых ресурсов, *в настоящее время правовые акты не в состоянии полностью охватить все правовые отношения в области рыболовства и рыбохозяйственной деятельности.* Федеральные ведомства и их органы на местах, в функции которых входит охрана интересов России и морских пространств, нередко *действуют недостаточно скоординировано и эффективно.* Имеют место и такие тривиальные причины, как *недостаток материально-технического обеспечения.* Из-за отсутствия топлива и запчастей суда, которые должны заниматься контролем и пресечением нарушений, простаивают.

Таможенный комитет, сравнивая статистику Госкомстата со статистикой, которая приходит из-за рубежа, постоянно фиксирует то, что японская сторона обозначает цифры, значительно превышающие цифры, которые заявляют российские органы по вывозу рыбопродукции. Основная группа — это 03 группа товара с номенклатурой: рыба и ракообразные, которые ввозятся в Японию. В 1998 г. по данным ГТК России то, что было оформлено в таможне, с территории РФ вывезено 68 тыс. тонн рыбы, ракообразных и других водных беспозвоночных. То, что по данным Госкомстата заявлено в 200-мильной зоне, — 96 тыс. тонн. Всего — 164 тыс. тонн. Японская сторона дает свои показатели по ввозу этой группы товаров — 215 тыс. тонн. То есть имеем разницу в 51 тыс. тонн. Сравнить в стоимостном выражении весьма проблематично, потому что *заявляемая российской стороной стоимость вывозимых товаров в четыре раза меньше, чем заявляемая японской стороной стоимость ввозимых товаров.*

Сегодня в обсуждении прозвучало два пути решения проблемы. Первый путь — это *заход судов с рыбопродукцией из 200-мильной зоны в российские порты.* По этому поводу Таможенный комитет высказывал свое мнение и завизировал постановление Правительства. На одном из совещаний Федеральной пограничной службы было сказано о том, что японская сторона в качестве доказательства законности ввоза рыбопродукции представляет российскую декларацию. Но здесь есть путаница в терминологии. Фактом легального вывоза за пределы 12-мильной зоны является грузовая таможенная декларация. Однако при всем желании грузовая таможенная декларация в Японию попасть никак не может. Порядок ее составления не позволяет попасть ей в Японию даже

в оригинале третьего листа. Порядок составления судовых грузовых деклараций тоже отработан. Думаю, что нужно на уровне России-Японии заключить соглашение, в соответствии с которым легальным признавался бы ввоз в Японию при наличии грузовой таможенной декларации, оформленной на 12-мильную зону, причем в Японию этот документ будет попадать в оригинале. Поэтому второй путь — это *применение судовых грузовых деклараций.* Тогда то, что выходит за пределы этих документов, будет являться нелегальным ввозом в Японию. Также Таможенный комитет неоднократно высказывался по поводу объема *взаимного информирования между российской и японской сторонами.* Эти предложения имеются в Госкомрыболовстве.

Остается пожелать, чтобы все предложения были реализованы. ■

О представлении книги "Вехи на пути к заключению мирного договора между Японией и Россией"

(Москва: "Материк", 2000 г.)

С 19 по 25 июля с.г. Москву посетил **Тадамаса Фукиура**, генеральный секретарь Научно-исследовательского Совета по вопросам национальной безопасности Японии. Т.Фукиура является активным политическим и общественным деятелем, работающим в области улучшения японо-российских отношений. Т.Фукиура прибыл в Россию как личный представитель **Итиро Суэцугу**, председателя Научно-исследовательского Совета по вопросам национальной безопасности Японии. Целью визита стало вручение российским общественным и политическим деятелям изданной Советом по национальной безопасности Японии книги "Вехи на пути к заключению мирного договора между Японией и Россией". На японском языке также имеется аналогичное издание.

В книге представлены 88 наиболее часто задаваемых как во времена СССР, так и в новейшее время, японской стороне вопросов начиная с вопроса №1 "Что такое Северные территории?" и заканчивая вопросом №88 "Если даже будет заключен мирный договор, могут ли Япония и Россия видеть будущее своих отношений в розовом свете?". В книге имеются главы "Наши культурные связи более глубоки, чем это можно было бы себе представить", "Японская культура в России", "Русская культура в Японии", "Подоплека глубоких культурных связей", а также тексты подписанных ранее межправительственных документов "Токийская декларация о японо-российских отношениях" и "Московская декларация об установлении созидательного партнерства между Японией и Российской Федерацией".

20 июля с.г. в Государственной Думе РФ Т.Фукиура провел ряд встреч с депутатами, в том числе и с заместителем координатора Депутатской группы по связям с парламентом Японии **Владимиром Анатольевичем Буткеевым**. В ходе беседы Т.Фукиура подтвердил позицию японской стороны о необходимости подписания мирного договора между Японией и Россией согласно достигнутому ранее договоренностям, что позволило бы начать более интенсивное и широкомасштабное сотрудничество в различных сферах межгосударственной деятельности. С российской стороны было высказано мнение о целесообразности прежде всего развития культурных и экономических связей. В.А.Буткеев как депутат от Магаданской области также рассказал Т.Фукиура об исторических и географических особенностях Магаданской области и перспективах ее развития.

■

РАЗНОЕ

(По материалам печати)

- В честь 2000-го года в Японии выпущена 2000-иенная бумажная купюра. Последний раз новые бумажные деньги в Японии выпускались в 1958 г. К концу текущего финансового года (31 марта 2001 г.) ожидается в обращении 1 млрд. 2000-иенных банкнот. Теперь в Японии имеют хождения монеты достоинством 1, 5, 10, 50, 100 и 500 иен, а также купюры достоинством 1000, 2000, 5000 и 10000 иен. Курс иены: около 107 иен за 1 долл.США. Банка воды, сока, кофе или чая в уличных автоматах стоит 120 иен.

- **Юко Обути** — дочь бывшего премьер-министра Японии Кэйдзо Обути — в свои 26 лет стала членом японского парламента. Наследование парламентских мест уже стало японской традицией. В составе прошлого парламента 140 депутатов (почти треть нижней палаты) были сыновьями, дочерьми или близкими родственниками бывших политиков. На мандаты нынешнего парламента претендовали 177 кандидатов, имеющих в парламенте семейные связи. Больше всего наследственных мест у правящей Либерально-демократической партии Японии. А семья Юкио Хатоямы — лидера оппозиционной Демократической партии — занимает место в парламенте уже четыре поколения.

- **21 июля** глава РАО “ЕЭС России” А.Чубайс и губернатор Сахалинской обл. И.Фархутдинов подписали протокол о совместных действиях по продвижению проекта “Энергомост Россия-Япония”. На строительство новой газотурбинной электростанции и воздушной и подводной ЛЭП (кабель по дну пролива Лаперуза от Сахалина до Хоккайдо) консорциум японских компаний выделяет 9,6 млн.долл.США. Японские компании

Japan Petroleum, Itochu и Marubeni приступили к разработке ТЭО энергомоста.

- **27 июля** сторожевыми кораблями Тихоокеанского пограничного округа после предупредительных выстрелов из корабельных пулеметных установок в российских территориальных водах на расстоянии от 10 до 30 миль от границы исключительной экономической зоны России были задержаны суда-кальмароловы “Миядзима мару” из Японии и три судна из Южной Кореи. Задержанные шхуны под конвоем были доставлены в порт Находку. Морской рыбоохранной инспекцией Находки ущерб от браконьерского лова оценен в 14,5 млн.руб. Находкинский городской суд вынес постановление о конфискации судна “Миядзима мару”, всех орудий лова, о безвозмездном изъятии 35 тонн 664 кг кальмаров, которые выловил капитан Хаяси Миясита и его экипаж. Капитан должен выплатить штраф в размере 2500 минимальных размеров оплаты труда, принятых в России, что составляет 208725 руб. Ему также предъявлен иск о возмещении ущерба, нанесенного морским биологическим ресурсам России, в сумме 930496 руб. Конфискованная шхуна будет продана на аукционе. Аналогичный случай произошел в ноябре 1999 г., когда японский траулер “Мэйси мару-128” был задержан за браконьерство у берегов Камчатки и пошел с молотка по решению Петропавловск-Камчатского суда. В марте и апреле с.г. пограничниками были задержаны в Охотском море японские рыболовные шхуны “Сёдзю мару-11” и “Дайтоку мару-21”, а также южнокорейские суда (два траулера и плавбаза). Предъявленный этим судам штраф составил 5,8 млн.долл.США.

- В ночь на **2 августа** в г.Такэтоио (префектура Айти) в 250 км от Токио взорвался пороховой склад (8 тонн пороха) химического завода крупной японской компании NOF Corp. В результате взрыва оказались повреждено около 160 строений в радиусе 1,5 км от эпицентра, снесены крыши и выбиты стекла. Пострадали 56 чел. На самом заводе никто не пострадал, поскольку 400 чел. ушли в летний отпуск и завод не работал. Полиция предполагает причиной взрыва преступную халатность персонала завода. По той же причине в июне произошел взрыв на другом химическом заводе Японии, принадлежащем Nissin Chemical Co., где погибло четыре человека и получили ранения 28 чел.

- **6, 8 августа** 55 лет тому назад на г.Хиросиму и г.Нагасаки впервые в мире были сброшены атомные бомбы. В результате этой варварской акции США два японских города были испепелены. В Хиросиме погибло более 140 тыс.чел, в Нагасаки — около 75 тыс.чел. Началась новая эра военнополитического противостояния ядерных держав, которая поставила человечество на грань самоуничтожения. Каждый год 6 августа в Парке мира в центре Хиросимы происходит поминание жертв

ядерных бомбардировок и жертв их последствий. В этом году траурную церемонию посетил премьер-министр Японии Ё.Мори. Хотя приглашения были направлены всем главам дипломатических миссий в Японии стран, обладающих ядерным оружием, но приехал из них лишь посол России А.Панов. Он сказал, что считает трагедию Хиросимы и Нагасаки величайшей трагедией за всю историю человечества и объявил о намерении посещать церемонию в Хиросиме каждый год, пока остается послом.

- **11 августа** Банк Японии впервые за последние 10 лет повысил процентные ставки до 0,25% (ставки были снижены до нуля в феврале 1999 г.). Правящая Либерально-демократическая партия Японии назвала этот шаг преждевременным и опасным. Однако руководитель Банка Японии Масару Хаями считает, что поддержка правительством японских компаний не способствует их реструктуризации, а введенные более жесткие условия кредитования заставят японские компании отказаться от операций, оборачивающихся потерей стоимости активов, и консолидироваться. Он считает, что теперь, когда опасности дефляции в стране больше нет, нулевая учетная ставка замедляет темпы экономического роста, бьет по карману пенсионеров и разрушает способность рынка правильно оценивать риски. 60% японской экономики ориентировано на падающий из-за сокращения реальных доходов населения внутренний спрос, а повышение ставки рефинансирования позволит поднять уровень доходов тех, кто получает зависящие от ставки процентные начис-

ления. Только за июнь розничные продажи в Японии упали на 1,1%, при этом оборот супермаркетов сократился сразу на 4,4%, что привело к банкротству сети магазинов “Сого” и к падению курса иены. В ближайшие месяцы ожидается значительное увеличение числа банкротств японских компаний. Действия Банка Японии по повышению ставки рефинансирования оказались возможными потому, что менее двух лет назад он обрел независимость от Министерства финансов и теперь может проводить самостоятельную финансовую политику.

- **15 августа**, в 55 годовщину капитуляции Японии во второй мировой войне, в центре Токио у *Ясукуни-дзиндзя* (синтоистский храм “Мирная страна”) японские политики и государственные деятели отдали дань памяти погибшим на войне соотечественникам. Именно 15 августа 1945 г. по радио был передан императорский указ о принятии Японией капитуляции. Церемонию, ставшую традиционной и ежегодной, посетили мэр Токио и члены правительства, а также тысячи ветеранов, некоторые из которых были одеты в военную форму. В соседних азиатских государствах и среди части населения Японии есть мнение, что эта традиция — отголосок японского милитаризма. ■

Внимание!

Вы можете подписаться на Бюллетень Общества “Россия-Япония”, рассылаемый по электронной почте, направив заявку по адресу: russia-japan@altavista.net.

Общество “Россия-Япония”

© Депутатская группа по связям с парламентом Японии

Редколлегия: В.А.Буткеев, В.Н.Ерёмин, М.М.Задорнов, О.И.Казаков (отв.секретарь), Е.Н.Кручина

Адрес: Россия, 103265, Москва, Охотный ряд 1, депутату ГД РФ М.М.Задорнову

Тел.: (095)292-1609, *факс:* (095)292-9000, *E-mail:* zadornov@duma.gov.ru